

*Quality in Control.*



# *Spare Parts Catalogue*



## Table of Contents

1	Transmitter - housings	03
2	Transmitter - accessories	10
3	Transmitter - carrying options	19
4	Transmitter - operating elements	22
5	Transmitter - batteries and accessories	31
6	Battery chargers and accessories	33
7	Receiver - accessories and antennas	35
8	Printed circuit boards and RF-modules	38
9	Relays and fuses	40
10	Cables, plugs, miscellaneous	42

---

### Manufacturer:

HBC-radiomatic GmbH  
Haller Strasse 47-53  
74564 Crailsheim  
Germany

Phone +49 7951 393-0  
Fax +49 7951 393-50

info@radiomatic.com  
www.hbc-radiomatic.com

### Spare-part-dept.:

Phone +49 7951 393-796 or -797  
Fax +49 7951 393-802

---

### status quo: 01/19/09

© radiomatic und radiobus sind eingetragene deutsche Warenzeichen.

™ radiomatic and radiobus are registered German trademarks.

© 01/2009, HBC-radiomatic GmbH, 74564 Crailsheim, Germany

Die HBC-radiomatic GmbH behält sich das Recht vor,  
o. a. Informationen jederzeit zu ändern oder zu ergänzen.

Keine Haftung für Druckfehler und Irrtümer!  
Technische Änderungen vorbehalten.

Jegliche Vervielfältigung dieses Dokuments oder von Teilen  
dieses Dokuments ohne vorherige schriftliche Erlaubnis durch  
die HBC-radiomatic GmbH sind untersagt.

HBC-radiomatic GmbH is not liable for any misprints or errors!  
All rights reserved.

No part of the present document may be reproduced in any  
manner whatsoever without the expressed written permission of  
HBC-radiomatic GmbH.

---

## 1. Transmitter - housings

**Battery holder for transmitter**  
contact block and downholder  
Art.-Nr. 106-04-00010



**Battery holder for transmitter**  
contact block only  
Art.-Nr. 106-04-00007



**Battery holder for transmitter**  
battery holder only  
Art.-Nr. 003-90-00031



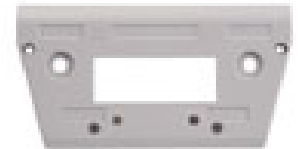
**Battery holder for transmitter**  
with tele-teach contacts, contact block only  
Art.-Nr. 106-04-00003



**Plastic lower part for radiomatic® visio**  
Art.-Nr. 106-90-00109



**Plastic upper part for radiomatic® visio**  
for 2x radiomatic® iCON, with flute, 2 LEDs and display window  
Art.-Nr. 190-03-00002



**Plastic upper part for radiomatic® visio**  
for 1x radiomatic® iCON, with flute, 2 LEDs and display window  
Art.-Nr. 190-03-00001



**Protective kit cubix**  
colour: blue  
Art.-Nr. AP000160



**Transmitter housing lower part**  
with battery compartment, colour: black  
Art.-Nr. 303-01-00002  
Please specify the fabrication number!



**Transmitter housing lower part cubix Blue Edition**  
colour: orange  
Art.-Nr. HTC21030  
Please specify the fabrication number!



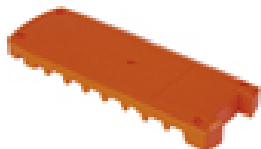
## 1. Transmitter - housings

### Transmitter housing lower part cubix

colour: orange

Art.-Nr. HTC11031

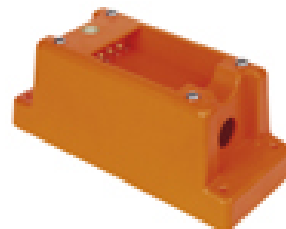
Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing lower part eco and linus 6 (eco L)

with battery compartment, colour: orange

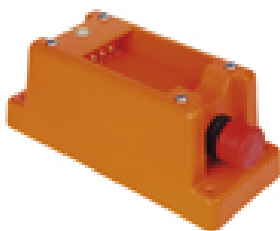
Art.-Nr. 310-01-00005



### Transmitter housing lower part eco and linus 6 (eco L)

with battery compartment, key switch, STOP impact switch and 6-pin plug, colour: orange

Art.-Nr. HTE15130

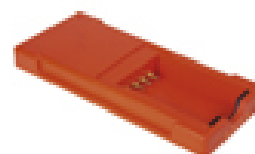


### Transmitter housing lower part micron 2

with battery compartment, colour: orange

Art.-Nr. 305-01-00002

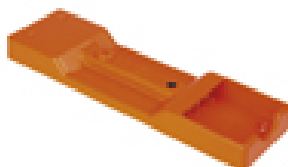
Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing lower part micron 4

with battery compartment for BA222060, colour: orange

Art.-Nr. 307-01-00007



### Transmitter housing lower part micron 4/5

with battery compartment and viewport for radiomatic® infrakey, colour: orange

Art.-Nr. HTM59530



### Transmitter housing lower part micron 4/5

with battery compartment for FuB 9NM, colour: orange

Art.-Nr. HTM59330



### Transmitter housing lower part micron 4/6

with battery compartment for BA2230\_0, colour: orange

Art.-Nr. HTM63230



### Transmitter housing lower part micron 5

with battery compartment for BA222060, colour: orange

Art.-Nr. 308-01-00010



### Transmitter housing lower part orbit

with battery compartment, for industry (TX641/TX681), colour: orange

Art.-Nr. HTO13230

Please specify the fabrication number!



## 1. Transmitter - housings

### Transmitter housing lower part orbit

with battery compartment, for winches, colour: orange

Art.-Nr. HTO13330

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing lower part orbit

with battery compartment, for industry (TX671/TX680), colour: orange

Art.-Nr. HTO13130

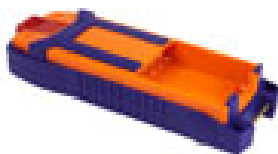
Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing lower part quadrix

with STOP slider and cable harness, colour: orange/blue

Art.-Nr. HTQ13130



### Transmitter housing lower part spectrum 1

with battery compartment, tinned cable, colour: orange

Art.-Nr. 311-01-00005

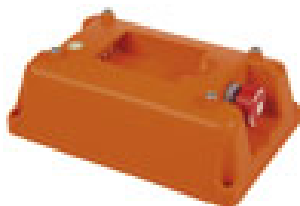


### Transmitter housing lower part spectrum 1

with battery compartment, key switch, STOP impact switch and wiring, colour: orange

Art.-Nr. HTS1B130

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing lower part spectrum 2

with battery compartment for BA225030, tinned cable, colour: orange

Art.-Nr. 312-01-00013



### Transmitter housing lower part spectrum 2

with battery compartment for BA214060, tinned cable, colour: orange

Art.-Nr. 312-01-00014

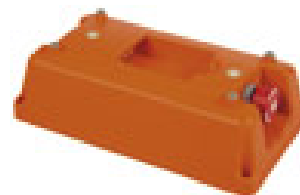


### Transmitter housing lower part spectrum 2

with battery compartment, key switch, STOP impact switch and wiring, colour: orange

Art.-Nr. HTS2B130

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing lower part spectrum 3

with battery compartment, tinned cable, colour: orange

Art.-Nr. HTS3A130



### Transmitter housing lower part spectrum 3

with battery compartment, key switch, STOP impact switch and wiring, colour: orange

Art.-Nr. HTS3B130

Please specify the fabrication number!



## 1. Transmitter - housings

### Transmitter housing upper part cubix Blue Edition x 6

drilled without front plate, colour: orange

Art.-Nr. HTC20130

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part cubix Blue Edition x 8

drilled without front plate, colour: orange

Art.-Nr. HTC20230

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part cubix x 6

drilled without front plate, colour: orange

Art.-Nr. HTC10131

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part cubix x 8

drilled without front plate, colour: orange

Art.-Nr. HTC10231

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part eco with roll over bar

drilled, with front plate after existing layout, colour: orange  
threaded bolts and protective collar for short-lift key

Art.-Nr. 310-01-00015

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part eco with roll over bar

drilled, with front plate 31.214a, colour: orange  
threaded bolts and protective collar for short-lift key

Art.-Nr. 310-01-00007



### Transmitter housing upper part eco with roll over bar

drilled, with front plate 31.205a, colour: orange  
threaded bolts and protective collar for short-lift key

Art.-Nr. HTE10130



### Transmitter housing upper part eco with roll over bar

drilled, with front plate 31.249a, colour: orange  
threaded bolts and protective collar for short-lift key

Art.-Nr. HTE10230



### Transmitter housing upper part linus 6 (eco L)

drilled for 6 linear joysticks and 2 rotary switches, with roll-over bar, colour: orange

Art.-Nr. HTL60130

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part linus 6 (eco L)

drilled for 6 linear joysticks, 1 rotary switch and 1 toggle switch, with roll-over bar, colour: orange

Art.-Nr. HTL60230

Please specify the fabrication number!



## 1. Transmitter - housings

### Transmitter housing upper part micron 2

drilled, colour: orange

Art.-Nr. 305-01-00001

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part micron 3/5

drilled for 10 push buttons and key  
switch, colour: orange

Art.-Nr. HTM50330



### Transmitter housing upper part micron 4

drilled for key switch,  
colour: orange

Art.-Nr. HTM40230



### Transmitter housing upper part micron 4

drilled for radiomatic® iON, colour:  
orange

Art.-Nr. HTM40230



### Transmitter housing upper part micron 5

drilled for key switch, 9 push buttons  
and 1 rotary switch,  
colour: orange

Art.-Nr. HTM50230



### Transmitter housing upper part micron 5

drilled for 10 push buttons, without hole  
for key switch, colour: orange

Art.-Nr. HTM50130



### Transmitter housing upper part micron 5

drilled for 9 push buttons and 1 rotary  
switch, without hole for key switch,  
colour: orange

Art.-Nr. HTM50030



### Transmitter housing upper part micron 5

drilled for radiomatic® iON,  
9 push buttons and 1 rotary switch,  
colour: orange

Art.-Nr. HTM51230



### Transmitter housing upper part micron 5

drilled for radiomatic® iON and 10  
push buttons, colour: orange

Art.-Nr. HTM51330



### Transmitter housing upper part micron 6

with display, colour: orange

Art.-Nr. HTM60130



## 1. Transmitter - housings

### Transmitter housing upper part orbit

drilled for industry, colour: orange

Art.-Nr. HTO10130

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part orbit

drilled for winches, colour: orange

Art.-Nr. HTO10230

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part orbit

drilled for rotary switch, colour: orange

Art.-Nr. HTO10330

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part patrol

drilled, without front plate, with belt clip, colour: orange

Art.-Nr. 303-00-00002

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part quadrix

with light conductor and stickers for quadrix

colour: orange

Art.-Nr. 190-03-00003



### Transmitter housing upper part spectrum 1

drilled, colour: orange

Art.-Nr. 311-01-00018

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part spectrum 1

drilled, with front plate 31.200a,

colour: orange

Art.-Nr. 311-01-00001



### Transmitter housing upper part spectrum 2

drilled, colour: orange

Art.-Nr. 312-01-00007

Please specify the fabrication number!



### Transmitter housing upper part spectrum 3

drilled, colour: orange

Art.-Nr. 313-01-00001

Please specify the fabrication number!



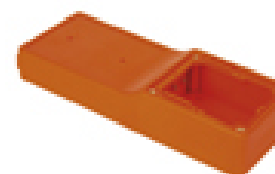
### Transmitter housing vector

base part with housing cover rear,

colour: orange

Art.-Nr. 302-01-00001

Please specify the fabrication number!





## 1. Transmitter - housings

---

Transmitter housing lower part  
micron 3  
with battery compartment, colour:  
orange  
Art.-Nr. 306-01-00010



## 2. Transmitter - accessories

### Adhesive stickers crane direction, (1 set)

1 set = 2 pieces, d = 248 mm,  
colour: yellow/black

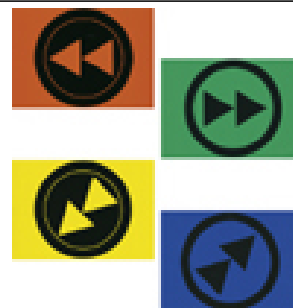
Art.-Nr. 005-01-00413



### Adhesive stickers double arrows, DIN A3 (1 set)

1 set = 4 pieces, coloured

Art.-Nr. FSST0012



### Adhesive stickers double arrows, DIN A4 (1 set)

1 set = 4 pieces, coloured

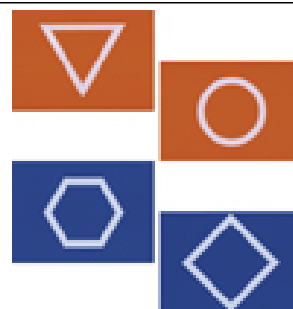
Art.-Nr. FSST0013



### Adhesive stickers SEB, DIN A3 (1 set)

1 set = 4 pieces, coloured

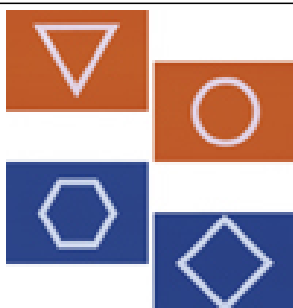
Art.-Nr. FSST0001



### Adhesive stickers SEB, DIN A6 (1 set)

1 set = 4 pieces, coloured

Art.-Nr. FSST0011

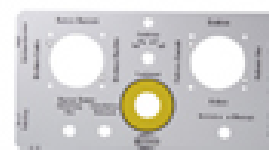


### Aluminium front plate construction crane standard

various sizes and inscriptions

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



### Aluminium tube for roll-over bar (SHB 190)

with eyelets for the snap hook, length: 192 mm

Art.-Nr. 106-90-00001



### Aluminium tube for roll-over bar (SHB 190)

without eyelets, length: 192 mm

Art.-Nr. 002-90-00121



### Aluminium tube for roll-over bar (SHB 230)

without eyelets, length: 231 mm

Art.-Nr. 002-90-00116



### Aluminium tube for roll-over bar (SHB 230)

with eyelets for the snap hook, length: 229 mm

Art.-Nr. 106-90-00002



## 2. Transmitter - accessories

---

### Aluminium tube for roll-over bar (SHB 290)

with eyelets for the snap hook, length: 292 mm

Art.-Nr. 106-90-00003



---

### Aluminium tube for roll-over bar (SHB 290)

without eyelets, length: 292 mm

Art.-Nr. 002-90-00119



---

### Aluminium tube for rolling roll-over bar (SHB 190 Z)

with eyelets for the snap hook, length: 205 mm

Art.-Nr. 106-90-00014



---

### Aluminium tube for rolling roll-over bar (SHB 230 Z)

with eyelets for the snap hook, length: 243 mm

Art.-Nr. 106-90-00015



---

### Aluminium tube for rolling roll-over bar (SHB 230 Z)

without eyelets, length: 243 mm

Art.-Nr. 002-90-00162



---

### Aluminium tube for rolling roll-over bar (SHB 290 Z)

with eyelets for the snap hook, length: 302 mm

Art.-Nr. 106-90-00016



---

### Aluminium tube for rolling roll-over bar (SHB 290 Z)

without eyelets, length: 302 mm

Art.-Nr. 002-90-00164



---

### Aluminium tube for rolling roll-over bar (SHB 190 Z)

without eyelets, length: 205 mm

Art.-Nr. 002-90-00160



---

### Assembly kit for roll-over bar

for spectrum 1 (SHB 190)

Art.-Nr. 190-01-00002



---

### Assembly kit for roll-over bar

for spectrum 2/3 (SHB 230 or 290)

Art.-Nr. 190-01-00003



## 2. Transmitter - accessories

**Assembly kit for roll-over bar**  
for spectrum 2/3 (SHB 230-Z or 290-Z)  
Art.-Nr. 190-01-00050



**Assembly kit for roll-over bar**  
for spectrum 1 (SHB 190-Z)  
Art.-Nr. 190-01-00049



**Contact element battery compartment**  
Art.-Nr. 002-90-00209



**External transmitter antenna BNC**  
with water protection cap,  
frequency range: 420-440 MHz  
Art.-Nr. AA020003



**External transmitter antenna SMA**  
with rubber seal, frequency range:  
430-440 MHz  
Art.-Nr. AA030003



**Holding frame for RF data radio transmitter, micron 4/5**  
plastic  
Art.-Nr. 003-90-00003



**Housing antenna for transmitter**  
SMB-socket, one side open, length:  
189 mm  
Art.-Nr. AA040002



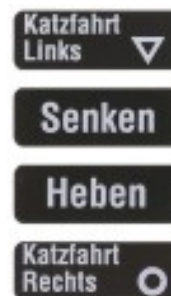
**Housing antenna for transmitter**  
MMCX plug, one side open, length:  
163 mm  
Art.-Nr. AA080004  
Please specify the fabrication number!



**Insertion plate blank for spectrum and eco**  
colour: black  
Art.-Nr. 005-01-00335



**Insertion plate for eco and spectrum**  
with standard inscription, colour:  
black/white, metal  
Art.-Nr. 005-99-00003  
Please specify the fabrication number!



## 2. Transmitter - accessories

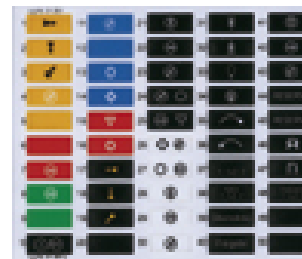
### Plastic adhesive sticker for micron 6 display

black/white  
Art.-Nr. 005-01-00452



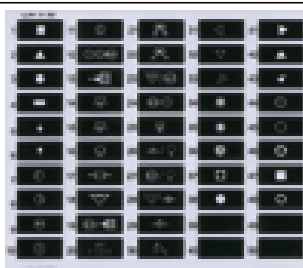
### Plastic adhesive sticker sheet for micron 3/5

6-colour with 50 standard symbols  
Art.-Nr. 005-01-00295



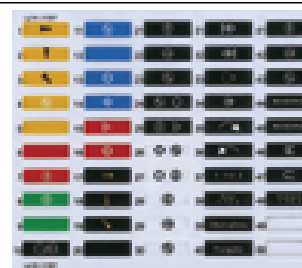
### Plastic adhesive sticker sheet for micron 3/5

black/white with 50 special symbols  
Art.-Nr. 005-01-00361



### Plastic adhesive sticker sheet for micron 4

6-colour with 50 standard symbols  
Art.-Nr. 005-01-00273



### Plastic adhesive sticker sheet for micron 4

black/white with 50 special symbols  
Art.-Nr. 005-01-00274



### Plastic adhesive sticker sheet for micron 4

black/white with 50 stickers  
Art.-Nr. 005-01-00275



### Plastic adhesive sticker sheet for micron 6

6-colour with 50 standard symbols  
Art.-Nr. 005-01-00575



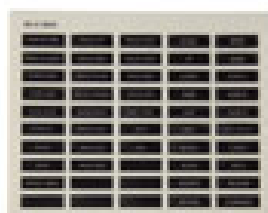
### Plastic adhesive sticker sheet for micron 6

black/white with 50 special symbols  
Art.-Nr. 005-01-00445



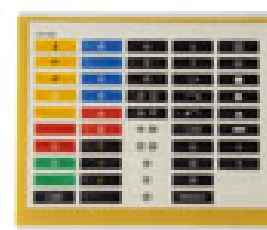
### Plastic adhesive sticker sheet for quadrix

black/white with 50 stickers  
Art.-Nr. 005-01-00550



### Plastic adhesive sticker sheet for quadrix

6-colour with 50 standard symbols  
Art.-Nr. 005-01-00465



## 2. Transmitter - accessories

### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

black/white with 21 special symbols  
Art.-Nr. 005-01-00609



### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

black/white with blank label  
Art.-Nr. 005-01-00610



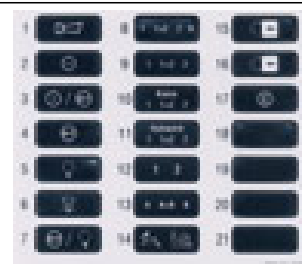
### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

black/white with 21 special symbols  
Art.-Nr. 005-01-00607



### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

black/white with 21 special symbols  
Art.-Nr. 005-01-00608



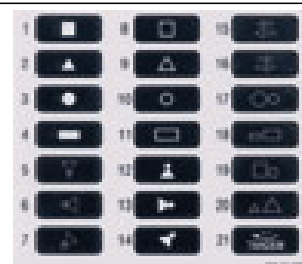
### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

black/white with 21 stickers  
Art.-Nr. 005-01-00606



### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

black/white with 21 special symbols  
Art.-Nr. 005-01-00605



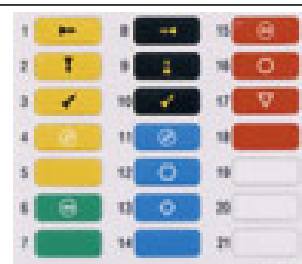
### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

black/white with 21 standard symbols  
Art.-Nr. 005-01-00604



### Plastic adhesive sticker sheet for spectrum/eco

6-colour with 21 standard symbols  
Art.-Nr. 005-01-00603



### Plastic adhesive sticker shield for cubix Blue Edition 6 x

with double arrows, colour: blue  
Art.-Nr. 005-01-00533



### Plastic adhesive sticker shield for cubix Blue Edition 8 x

with double arrows, colour: blue  
Art.-Nr. 005-01-00534



## 2. Transmitter - accessories

**Plastic adhesive sticker shield for cubix 6 x**  
with double arrows, colour: black  
Art.-Nr. FPST0005



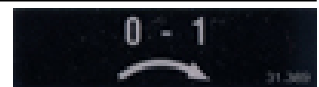
**Plastic adhesive sticker shield for cubix 8 x**  
with double arrows, colour: black  
Art.-Nr. FPST0006



**Plastic adhesive sticker shield for micron 3/5**  
with HBC-logo and battery symbol  
Art.-Nr. FSST0009



**Plastic adhesive sticker shield for micron 3/5**  
with key switch symbol  
Art.-Nr. FSST0010



**Plastic adhesive sticker shield for micron 3/5**  
blank  
Art.-Nr. 005-01-00304



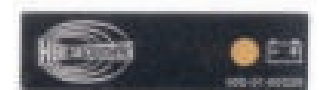
**Plastic adhesive sticker shield for micron 3/5**  
inscription: Start-Stop  
Art.-Nr. 005-01-00421



**Plastic adhesive sticker shield for micron 4**  
with battery symbol  
Art.-Nr. 005-01-00623



**Plastic adhesive sticker shield for micron 5**  
with radiomatic® iON  
with HBC-logo and battery symbol  
Art.-Nr. 005-01-00529



**Plastic adhesive sticker for quadrix**  
Art.-Nr. 005-01-00485



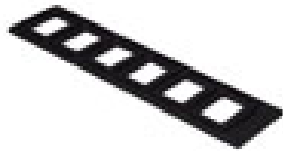
**Plastic frames for linus 4 rubber bellow**  
Art.-Nr. 003-90-00152



## 2. Transmitter - accessories

### Plastic frames for linus 6 rubber bellow

Art.-Nr. 003-90-00153



### Plastic light conductor for micron 3/5

transparent, 8 x 10 x 8 mm  
Art.-Nr. 003-90-00050



### Plastic light conductor for micron 4

transparent, 6 x 16 mm  
Art.-Nr. 003-90-00051



### Plastic light conductor for micron 4/5

with radiomatic® iON, transparent  
Art.-Nr. 003-90-00463



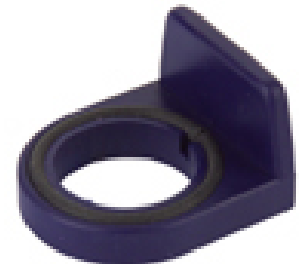
### Protective collar for Short-lift push button

labelled with punch blank  
Art.-Nr. 106-90-00055



### Protective kit for STOP impact switch

for vector and micron 2, colour: blue, rectangular  
Art.-Nr. 003-90-00137



### Protective kit for STOP impact switch micron 3/5

plastic, colour: black  
Art.-Nr. 106-90-00073



### Roll-over bar eco

colour: black  
Art.-Nr. AP000300



### Roll-over bar linus 4

complete  
Art.-Nr. AP001860



### Roll-over bar linus 6 (eco L)

complete  
Art.-Nr. AP000760





## 2. Transmitter - accessories

### Roll-over bar spectrum 1 (SHB 190)

size: 190 mm

Art.-Nr. AP000400



### Roll-over bar spectrum 1 with rolling side part (SHB 190-Z)

size: 190 mm

Art.-Nr. AP000800



### Roll-over bar spectrum 2 (SHB 230)

size: 230 mm

Art.-Nr. AP000500



### Roll-over bar spectrum 2 with rolling side part (SHB 230-Z)

size: 230 mm

Art.-Nr. AP000900



### Roll-over bar spectrum 3 (SHB 290)

size: 290 mm

Art.-Nr. AP000600



### Roll-over bar spectrum 3 with rolling side part (SHB 290-Z)

size: 290 mm

Art.-Nr. AP001000



### Side part for roll-over bar linus 4/6 (eco L)

left side, colour: blue

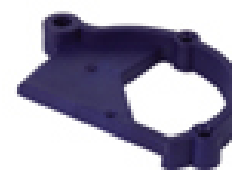
Art.-Nr. 003-90-00034



### Side part for roll-over bar linus 4/6 (eco L)

right side, colour: blue

Art.-Nr. 003-90-00035



### Side part for roll-over bar spectrum

colour: black

Art.-Nr. 003-90-00070



### Side part for roll-over bar spectrum

right side, colour: black

Art.-Nr. 003-90-00002



## 2. Transmitter - accessories

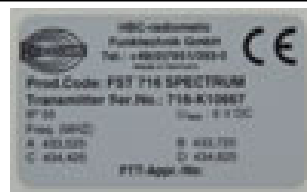
**Side part for roll-over bar spectrum**  
left side, colour: black  
Art.-Nr. 003-90-00001



**Type plate for receiver**  
plastic, labeled  
Art.-Nr. 005-99-00004  
Please specify the fabrication number!



**Type plate for transmitter**  
plastic, labeled  
Art.-Nr. 005-99-00005  
Please specify the fabrication number!



## 3. Transmitter - carrying options

### Belt clip for transmitter

orbit, micron 4, vector, quadrix or cubix  
Art.-Nr. AS000200



### Belt lock for waist carrying belt

Art.-Nr. 190-01-00025



### Carrying bag cubix

colour: black with cubix-logo  
Art.-Nr. AS001000



### Carrying bag micron 3/5

with belt, colour: black  
Art.-Nr. AS003200



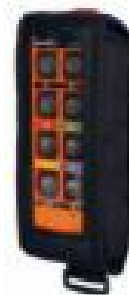
### Carrying bag orbit

colour: black  
Art.-Nr. AS001100



### Carrying bag quadrix

colour: black  
Art.-Nr. AS004300



### Carrying belt for micron and patrol

side-carrying, leather, length: 1,30 m  
Art.-Nr. AS001500



### Carrying clip micron 3/5

with button and holding rivet  
Art.-Nr. AS000600



### Carrying holder vector, orbit and cubix

plastic, colour: blue  
Art.-Nr. AS002060



### Leather bag micron 1

in quiver form with belt strap,  
size: 205 x 70 x 56 mm  
Art.-Nr. AS002700



## 3. Transmitter - carrying options

### Leather bag micron 3/5

in quiver form with belt strap,  
size: 205 x 65 x 65 mm  
Art.-Nr. AS001900



### Protective kit caps micron 3/5

with elastic bands, colour: blue  
Art.-Nr. AP011060



### Protective kit caps micron 3/5

with elastic bands, colour: yellow  
Art.-Nr. AP011040



### Protective kit caps micron 3/5

with elastic bands, colour: black  
Art.-Nr. AP011000



### Protective kit micron 4

with elastic bands, colour: blue  
Art.-Nr. AP000260



### Protective kit micron 4

with elastic bands, colour: black  
Art.-Nr. AP000200



### Rivets for waist carrying set

for securing the snap hook  
Art.-Nr. 003-05-00044



### Shoulder and neck belt

with 2 side snap hooks  
Art.-Nr. AS003400



### Snap hook for waist carrying set and shoulder strap

left side

Art.-Nr. 003-05-00030



### Snap hook for waist carrying set and shoulder strap

right side

Art.-Nr. 003-05-00031



## 3. Transmitter - carrying options

---

**Suspenders belt (1 pair)**  
with eye screws  
Art.-Nr. AS003500



---

**Waist carrying belt**  
with inscription: HBC-radiomatic  
Art.-Nr. AS000800



---

**Y-suspenders**  
additional for hip belt AS000800, with 3  
clips  
Art.-Nr. AS003100

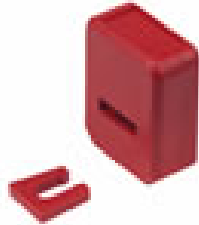


## 4. Transmitter - operating elements

### Activating button for linear lever

colour: red

Art.-Nr. 101-90-00120



### Activating button for linear lever

colour: black

Art.-Nr. 101-90-00119



### Adapter piece for STOP impact switch micron 3/5

from plastic with micro-cellular rubber seal

Art.-Nr. 101-90-00053



### Bellows for DJET push button

with ring and push button cap

Art.-Nr. 101-90-00113



### Bellows for joystick Akerström

with screws, size: 53 x 53 mm

Art.-Nr. 101-90-00111



### Bellows for joystick Euchner

Typ: SK-321, d = 30 mm

Art.-Nr. 011-01-00021



### Bellows for joystick HBC

with screws, size 61 x 61 mm

Art.-Nr. AET00080



### Bellows for linear lever x 6

colour: black

Art.-Nr. 003-90-00444



### Blind plug for short-lift push button or micron-push button

with seal

Art.-Nr. 190-01-00028



### Blind plug M10 for front plate

plastic, colour: black

sealing: 003-03-00006

plastic nut: 004-02-00045

Art.-Nr. 003-90-00445



## 4. Transmitter - operating elements

### Blind plug M12 for front plate

plastic, colour: black  
sealing: 003-03-00007  
plastic nut: 004-02-00046  
Art.-Nr. 003-90-00446



### Button for joystick

HBC or Euchner  
Art.-Nr. 011-01-00171



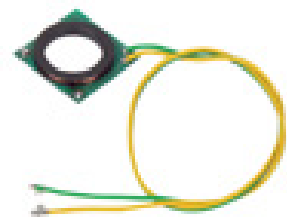
### Coil for radiomatic® masterkey and radiomatic® iON

with 100 mm cable  
Art.-Nr. 107-90-00005



### Coil for radiomatic® masterkey and radiomatic® iON

with 300 mm cable  
Art.-Nr. 107-90-00006



### DJET push button

with bellows  
Art.-Nr. IE230001



### Flat seal

for blind plug M10 003-90-00445  
Art.-Nr. 003-03-00006



### Flat seal

for blind plug M12 003-90-00446  
Art.-Nr. 003-03-00007



### Holder for radiomatic® iON

for VDT1 code  
Art.-Nr. 107-90-00017



### Holder for radiomatic® iON

for VDT2 code  
Art.-Nr. 107-90-00020



### Joystick Euchner with cross link

with bellows, type: KET 1234B  
Art.-Nr. 011-01-00020  
Please specify the fabrication number!



## 4. Transmitter - operating elements

**Joystick Euchner without cross link**  
with bellows, type: KET 1234 BR  
Art.-Nr. 011-01-00011  
Please specify the fabrication number!



**Joystick HBC**  
with button  
Art.-Nr. diverse  
Please specify the fabrication number!



**Key switch**  
for micron 3/5, closure no. M1, with 1 key  
Art.-Nr. IE420101



**Key switch**  
for micron 4, linus and radius, closure no. 1, with 1 key  
Art.-Nr. IE420201



**Key switch**  
for eco, linus 6 (eco L) and spectrum, closure no. 1, with 1 key  
Art.-Nr. IE420001



**Linear lever**  
for linus 4/6 (eco L) and spectrum  
Art.-Nr. diverse  
Please specify the fabrication number!



**Microswitch for joystick**  
HBC and Akerström  
Art.-Nr. 011-01-00124



**Plastic nut**  
for STOP impact switch  
micron 3/4/5  
Art.-Nr. 004-02-00035



**Plastic nut M10**  
for blind plug 003-90-00445  
Art.-Nr. 004-02-00045



**Plastic nut M12**  
for blind plug M12 003-90-00446  
Art.-Nr. 004-02-00046





## 4. Transmitter - operating elements

### Potentiometer 4,7 kOhm

type: PE30-AC-4,7k-A-20, without button

Art.-Nr. IE340001



### Push button one-step

for micron 3/4/5, without rubber cap

Art.-Nr. IE230004



### Push button two-step

for micron 3/4/5, without rubber cap

Art.-Nr. IE230005



### radiomatic® iON

with VDT1 code

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



### radiomatic® iON

with VDT2 code

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



### radiomatic® masterkey

without protection, with code

Art.-Nr. IE420121

Please specify the fabrication number!



### radiomatic® masterkey

with protection, with code

Art.-Nr. IE420122

Please specify the fabrication number!



### Rotary button for Elma rotary switch

Art.-Nr. 101-90-00072



### Rotary button for rotary switch

for linus 4/6 (eco L), radius, vector, orbit and radiomatic® visio

Art.-Nr. 101-90-00017



### Rotary button for rotary switch

for micron 4/5 with 3 steps

Art.-Nr. 101-90-00010



## 4. Transmitter - operating elements

**Rotary button for rotary switch**  
for micron 4/5 with 4 steps  
Art.-Nr. 101-90-00011



**Rotary button for rotary switch**  
for micron 4/5 with 5 steps  
Art.-Nr. 101-90-00012



**Rotary button for rotary switch**  
for micron 4/5 with 2 steps  
Art.-Nr. 101-90-00009



**Rotary button for rotary switch**  
for micron 4/5 with 0 steps, dummy  
Art.-Nr. 101-90-00008



**Rotary button for rotary switch**  
for micron 3, plastic  
Art.-Nr. 101-90-00140



**Rotary button for spring-return switch**  
for micron 4/5 with 3 steps,  
unlatched-0-unlatched  
Art.-Nr. 101-90-00013



**Rotary switch 2 x 6 positions**  
for micron 3, linus, orbit and vector,  
with fastening material, without button  
Art.-Nr. 101-90-00116



**Rotary switch Elma 1 x 12**  
for eco and spectrum, with button and  
cover platelet  
BV 22671  
Art.-Nr. IE320005



**Rotary switch Elma 2 x 6**  
for eco and spectrum, with button and  
cover platelet  
BV 22672  
Art.-Nr. IE320002



**Rotary switch Elma 3 x 4**  
for eco and spectrum, with button and  
cover platelet  
BV 22673  
Art.-Nr. IE320003



## 4. Transmitter - operating elements

### Rotary switch Elma 4 x 3

for eco and spectrum, with button and cover platelet  
BV 22674  
Art.-Nr. IE320004



### Rotary switch for micron 4/5

with nut, without button  
Art.-Nr. 011-01-00086



### Rubber cap for micron push button

micron 3/5/6, with plastic clamp ring  
Art.-Nr. AET00050



### Rubber cap for micron push button

micron 4, with plastic clamp ring  
Art.-Nr. AET00060



### Rubber cap for quadrix push button

Art.-Nr. AET00150



### Rubber mat cubix

with metal activator, x 8  
Art.-Nr. AET00030



### Rubber mat cubix

with metal activator, x 6  
Art.-Nr. AET00020



### Rubber mat orbit

with metal activator, x 8  
Art.-Nr. AET00130



### Seal disk for rotary switch micron 4/5

d = 19 x 6 mm  
Seal ring large: 003-02-00005  
Seal ring small: 003-02-00010  
Art.-Nr. 003-90-00020



### Seal for key switch micron 4

inside diameter = 16 mm  
Art.-Nr. 050-01-00046



## 4. Transmitter - operating elements

### Seal for key switch or STOP impact switch

inside diameter = 22 mm  
Art.-Nr. 050-01-00035



### Seal ring for micron 4/5 seal disk

7,5 x 1,8 mm,  
for seal disk 003-90-00020  
Art.-Nr. 003-02-00010



### Seal ring for micron 4/5 seal disk

13 x 2 mm,  
for seal disk 003-90-00020  
Art.-Nr. 003-02-00005



### Short-lift push button, long type

for spectrum, one-step, without  
protective kit  
Art.-Nr. IE230016



### Short-lift push button, short type

for eco, one-step, without protective kit  
Art.-Nr. IE230015



### Single-axis analogue joystick

with 7-pole pin strip, JC 100-002  
Art.-Nr. 011-01-00013  
Please specify the fabrication number!



### Spare key for key switch

micron 4, closure no. 1  
Art.-Nr. 101-90-00049



### Spare key for key switch

for eco, linus 6 (eco L) and spectrum,  
closure no. 1  
Art.-Nr. 101-90-00080



### Spare key for key switch

micron 3/5, closure no. M1  
Art.-Nr. 101-90-00001



### Spring-return button Elma

type: BV 22572, without button  
Art.-Nr. IE330001



## 4. Transmitter - operating elements

**Spring-return key button**  
closure no. 1, with 1 key  
Art.-Nr. IE430001



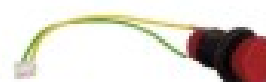
**STOP impact switch**  
for micron 3, with wiring, (without nut,  
without adapter)  
Art.-Nr. IE220005



**STOP impact switch**  
for spectrum, eco and linus 6 (eco L)  
Art.-Nr. 011-01-00235



**STOP impact switch**  
for micron 4/5, with wiring (without nut,  
without adapter)  
Art.-Nr. IE220001



**Toggle switch large type**  
without water protection cap  
**Please state function of the toggle  
switch!**  
Art.-Nr. diverse  
Please specify the fabrication number!



**Toggle switch latched-0-latched**  
small type, type: 8868-K-1  
Art.-Nr. IE120003



**Toggle switch latched-0-latched**  
large type, type: 8500-K-1  
Art.-Nr. IE120007



**Toggle switch latched-0-unlatched**  
small type, type: 8868-K-3  
Art.-Nr. IE110001



**Toggle switch latched-0-unlatched**  
large type, type: 8530-K-3  
Art.-Nr. IE110002



**Toggle switch latched-0-unlatched**  
large type, type: 8536 K-3-N, pull  
locked  
Art.-Nr. IE150001



## 4. Transmitter - operating elements

### Toggle switch latched-latched

small type, type: 8868-K-4

Art.-Nr. IE120009



### Toggle switch latched-latched

large type, type: 8530-K-4

Art.-Nr. IE120010



### Toggle switch small type

without water protection cap

**Please state function of the toggle switch!**

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



### Toggle switch unlatched-0

small type, type: 8868-K-6

Art.-Nr. IE130001



### Toggle switch unlatched-0-unlatched

small type, type: 8868-K-2

Art.-Nr. IE130002



### Toggle switch unlatched-0-unlatched

large type, type: 8530-K-2

Art.-Nr. IE130005



### Toggle switch, latched-O-latched

large type, type: 8536 K-1-A, pull locked

Art.-Nr. IE150006



### Water protection cap for toggle switch

without interlocking

Art.-Nr. 011-01-00055



### Water protection cap for toggle switch

with interlocking

Art.-Nr. 011-01-00075



## 5. Transmitter - batteries and accessories

### **<strong>NC-battery FuB 07EEx</strong>**

(EEx-explosion-protected), colour: black  
8,4 V/ 500 mAh

Art.-Nr. BE207000

### **<strong>NiMH-battery, BA214061</strong>**

2 x 6 V/1500 mAh,  
color: blue

Art.-Nr. BA214061

### **Battery pack cubix**

3,6 V/730 mAh, with cable  
Art.-Nr. BI2090B1



### **NiCd battery FuB 06 EEx**

7,2 V/1000 mAh, explosion-protected,  
for FST 735, colour: black

Art.-Nr. BE206000



### **NiCd battery FuB 604**

12 V/600 mAh, colour: grey  
Art.-Nr. BA604080



### **NiMH battery BA214060**

2 x 6 V/1500 mAh, colour: blue  
Spare for NiCd battery FuB 10 AA/XL,  
BA210040 and BA211060

Art.-Nr. BA214060



### **NiMH battery BA222060**

6 V/650 mAh, colour: blue  
Spare for NiCd battery FuB 3 A,  
BA203060

Art.-Nr. BA222060



### **NiMH battery BA223000**

3,6 V/2100 mAh, colour: black  
Art.-Nr. BA223000



### **NiMH battery BA223030**

3,6 V/2100 mAh, colour: orange  
Art.-Nr. BA223030



### **NiMH battery BA225000**

6 V/1500 mAh, colour: black  
Spare for NiCd battery FuB 05 AA/XL,  
BA205000 and BA206000

Art.-Nr. BA225000



## 5. Transmitter - batteries and accessories

---

### NiMH battery BA225030

6 V/1500 mAh, colour: orange  
Spare for NiCd battery FuB 05 AA/XL,  
BA205030 and BA206030  
Art.-Nr. BA225030



---

### NiMH battery FuB 9 NM

6 V/650 mAh, colour: black  
Art.-Nr. BA209000



---

### NiMH battery FuB 9 NM

6 V/650 mAh, colour: blue  
Art.-Nr. BA209060



---

### Tele Teach In battery TTB 05

with 2 push buttons, colour: orange  
Art.-Nr. BT225030



---

### Tele Teach In battery TTB 10

with 2 push buttons, colour: red  
Art.-Nr. BT213020





## 6. Battery chargers and accessories

### Battery compartment

for FuB 9 NM  
colour: black  
Art.-Nr. QC001A00



### Battery compartment

for BA223030 and BA223000  
colour: black  
Art.-Nr. QC003A00



### Battery compartment

for BA225030 and BA225000,  
(BA222060 only with adapter  
003-90-00084)  
colour: black  
Art.-Nr. QC005A00



### Charging slot adapter for QC005A00

to charge BA222060  
colour: black  
Art.-Nr. 003-90-00084



### Plug-in charger for battery compartment QC001A00 and QC005A00

with cigarette lighter plug, 12-32 V/DC,  
700 mA  
Art.-Nr. QD112300



### Plug-in charger for battery compartment QC003A00

with 4 country adapters, 100-240 V/AC  
Art.-Nr. QA103600



### Plug-in charger for cubix Blue Edition

with cigarette lighter plug,  
12-32 V/DC, 600 mA  
Art.-Nr. QD107300



### Plug-in charger for cubix Blue Edition

with 4 country adapters, 100-240 V/AC, 600 mA  
Art.-Nr. QA107600



### Power supply for cubix

with 4 country adapters, 100-240 V/AC  
Art.-Nr. PA006010



### Power supply for cubix

with cigarette lighter plug, 12-24 V/DC  
Art.-Nr. PD009010



## 6. Battery chargers and accessories

### Rocker switch for double slot charger

FLG 701, FLG 702 or FLG 102 (green, illuminated)

Art.-Nr. IE120011



### Rocker switch for FLG

FLG 701 and FLG 702, with O - I designation

Art.-Nr. IE120012



### Single slot charger FLG 110B 115 V/AC

for battery BA214060, colour: black

Art.-Nr. QA110400



### Single slot charger FLG 110B 230 V/AC

for battery BA214060, colour: black

Art.-Nr. QA110500



### Single slot charger FLG 110B EEx 230 V/AC

for ex-protected battery BE206000, colour: black

Art.-Nr. QE110500



### Single slot charger QA109600 100-240V/AC

700mA charging current for battery BA2250\_0, BA222060 and BA2090\_0, colour: black with 2 charger slot adapters for BA222060 and BA2090\_0 and US connecting cable 2 m

Art.-Nr. 190-01-00060



### Single slot charger QA109600 100-240V/AC

700mA charging current for battery BA2250\_0, BA222060 and BA2090\_0, colour: black, with 2 charger slot adapters for BA222060 and BA2090\_0 and EU connecting cable 2 m

Art.-Nr. 190-01-00059



### Single slot charger QA109600 100-240V/AC

700mA charging current for battery BA2250\_0, BA222060 and BA2090\_0, colour: black, with 2 charger slot adapters for BA222060 and BA2090\_0 and UK connecting cable 2 m

Art.-Nr. 190-01-00061



### Single slot charger QD 11510-30 V/DC

for battery BA214060, with discharge push button, with cigarette lighter plug, colour: black

Art.-Nr. QD115300



### Transformer for FLG 105B (QA105500)

Typ: UI30/10,5 with cable for 230 V/AC

Art.-Nr. 007-01-00003



## 7. Receiver - accessories and antennas

---

### Active antenna focus D

DECT-transceiver, cable length: 5 m

Art.-Nr. AA070006



---

### Antenna cable, length: 1 m

BNC-plug to mini crimp bushing,

matching for AA060006, AA060002,  
AA060003

Art.-Nr. AA020006



---

### Antenna cable, length: 1 m

BNC-plug to N-plug,

matching for AA050006, AA050005

Art.-Nr. AA020012



---

### Antenna cable, length: 10 m

BNC-plug to mini crimp bushing,

matching for AA060006, AA060002,  
AA060003

Art.-Nr. AA020009



---

### Antenna cable, length: 10 m

BNC-plug to N-plug,

matching for AA050006, AA050005

Art.-Nr. AA020015



---

### Antenna cable, length: 3 m

BNC-plug to mini crimp bushing,

matching for AA060006, AA060002,  
AA060003

Art.-Nr. AA020007



---

### Antenna cable, length: 3 m

BNC-plug to N-plug,

matching for AA050006, AA050005

Art.-Nr. AA020013



---

### Antenna cable, length: 5 m

BNC-plug to mini crimp bushing,

matching for AA060006, AA060002,  
AA060003

Art.-Nr. AA020008



---

### Antenna cable, length: 5 m

BNC-plug to N-plug,

matching for AA050006, AA050005

Art.-Nr. AA020014



---

### Antenna focus I for radiomatic® infrakey

infrared receiver module,  
cable length: 5 m

Art.-Nr. AI070001



## 7. Receiver - accessories and antennas

### BNC built-in bushing

for single-hole assembly, 50 Ohm,  
max. 3,5 mm

Art.-Nr. 010-01-00004



### Car antenna

minicrimp, frequency range: 870-960  
MHz, length: 310 mm

Art.-Nr. AA060002



### Car antenna

minicrimp, frequency range: 406-440  
MHz, length: 180mm

Art.-Nr. AA060006



### Extension cable for focus D & I

length: 10 m

Art.-Nr. AJST0094



### Extension cable for focus D & I

length: 5 m

Art.-Nr. AJST0093



### Extension cable for focus D & I

length: 20 m

Art.-Nr. AJST0095



### Holding magnet for receiver (1 piece)

size: 63 x 14 mm, with cylinder bore,  
6,5 mm for M6

Art.-Nr. 009-90-00005



### Receiver holding bracket (1 pair)

with screws and butterfly nuts

Art.-Nr. 190-01-00029



### Receiver holding straps (1 pair)

for HEG 270, with fastening material

Art.-Nr. 106-02-00001



### Silent block M6 (1 set)

1 set = 4 pieces with nuts and  
washers,  
25 x 20 mm

Art.-Nr. AS0004B0



## 7. Receiver - accessories and antennas

### Silent block M8 (1 set)

1 set = 4 pieces with nuts and washers, 40 x 30 mm  
Art.-Nr. AS0005B0



### UHF-antenna FL 30

BNC, with water protection cap,  
frequency range: 790-960 MHz  
Art.-Nr. AA020004



### UHF-antenna FL 70

BNC, with water protection cap,  
frequency range: 410-470 MHz  
Art.-Nr. AA020002



### Yagi antenna with mast holder

with N-bushing, frequency range:  
432-438 MHz, with approx. 5 dB gain,  
length: 450 mm  
Art.-Nr. AA050006



### Yagi antenna with mast holder

with N-bushing, frequency range:  
860-920 MHz, with approx. 5 dB gain,  
length: 300 mm  
Art.-Nr. AA050005



## 8. Printed circuit boards and RF-modules

---

### **<strong>Transmitter printed circuit board cubix Blue Edition</strong>**

with 6 x two-step push buttons, VDT 2

Art.-Nr. MTC20021

Please specify the fabrication number!

---

### **Auto-Power-Off-module**

SMD-type

Art.-Nr. 172-90-00121



---

### **DECT module MD32**

Version: TIS-SW 6.007

Art.-Nr. TDMD2021



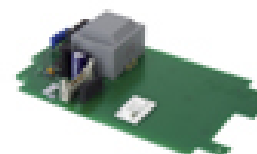
---

### **Receiver power supply printed circuit board**

for FSE 716

Art.-Nr. PA001010

Please specify the fabrication number!



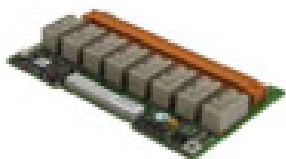
---

### **Receiver relay printed circuit board**

8 normally open relay, AC

Art.-Nr. OR005120

Please specify the fabrication number!



---

### **Receiver relay printed circuit board**

6 normally open relay, 2 normally closed relay, AC

Art.-Nr. OR005170

Please specify the fabrication number!



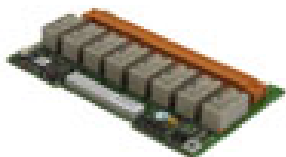
---

### **Receiver relay printed circuit board**

6 normally open relay, 2 normally closed relay, DC

Art.-Nr. OR006121

Please specify the fabrication number!



---

### **Receiver relay printed circuit board**

8 normally open relay, DC

Art.-Nr. OR006111

Please specify the fabrication number!



---

### **RF data radio receiver**

FuE 671/3

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



---

### **RF data radio transmitter**

FuS 671/3

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



## 8. Printed circuit boards and RF-modules

---

### RF transceiver module

TC 680

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



---

### Transmitter printed circuit board cubix

fitted with 8 push buttons

Art.-Nr. MT026013

Please specify the fabrication number!



---

### Transmitter printed circuit board cubix

fitted with 6 push buttons

Art.-Nr. MT026023

Please specify the fabrication number!

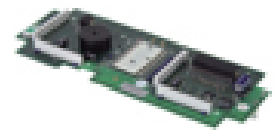


---

### Transmitter printed circuit board eco/spectrum

Art.-Nr. MT003020

Please specify the fabrication number!



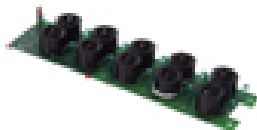
---

### Transmitter printed circuit board micron 3

equipped with 8 x two-step and 2 x one-step push buttons

Art.-Nr. MT002011

Please specify the fabrication number!



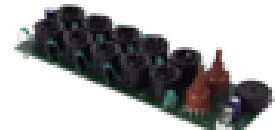
---

### Transmitter printed circuit board micron 4

with 10 x two-step push buttons and 2 x rotary switches

Art.-Nr. MT019070

Please specify the fabrication number!



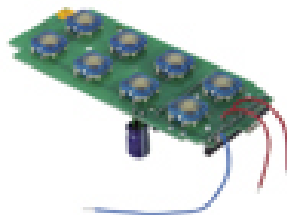
---

### Transmitter printed circuit board orbit

equipped with 8 push buttons

Art.-Nr. MT009010

Please specify the fabrication number!



## 9. Relays and fuses

**Ceramic tube fine fuse 5 x 20 mm**  
Please state current intensity (ampere) and release characteristics (T, MT, F) of the fuse!

Art.-Nr. diverse

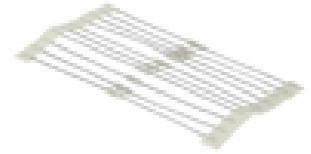
Please specify the fabrication number!



**Finest fuse Picofuse 0,5 A/250 V**

axial (7,2 x 2,4 mm), F (super) quick-acting

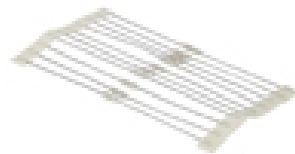
Art.-Nr. 009-03-00071



**Finest fuse Picofuse 1,0 A/125 V**

axial (7,2 x 2,4 mm), F (super) quick-acting

Art.-Nr. 009-03-00055



**Finest fuse Picofuse 2,0 A/125 V**

axial (7,2 x 2,4 mm), F (super) quick-acting

Art.-Nr. 009-03-00066



**Glass tube fine fuse 5 x 20 mm**

Please state current intensity (ampere) and release characteristics (T, MT, F) of the fuse!

Art.-Nr. diverse

Please specify the fabrication number!



**Relay DE-1a1b-12V**

1 x NC, 1 x NO

Art.-Nr. 011-02-00025



**Relay DE-2a-12V**

2 x NO

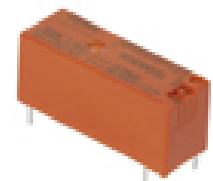
Art.-Nr. 011-02-00024



**Schrack-relay**

12 V, 1 x changeover contact

Art.-Nr. 011-02-00021



**SDS-Relay**

SP2-DC12 V, (emergency-stop-relay)

Art.-Nr. 011-02-00008



**SDS-Relay**

SP2-P-DC12 V, (emergency-stop-relay)

Art.-Nr. 011-02-00010





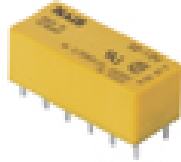
## 9. Relays and fuses

---

### SDS-Relay S2

12 V, 2 x NO

Art.-Nr. 011-02-00012

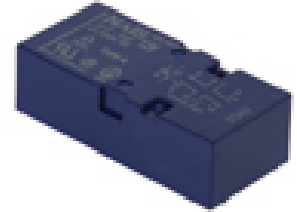


---

### SDS-Relay SF2-12 VDC

2 x NO, 2 x NC (emergency-stop-relay)

Art.-Nr. 011-02-00003



---

### SDS-Relay ST1

12 V, 1 x NC, 1 x NO

Art.-Nr. 011-02-00015



---

### SDS-Relay ST2

12 V, 2 x NO

Art.-Nr. 011-02-00014



## 10. Cables, plugs, miscellaneous

### Antenna cable in receiver

with SMB-bushing to BNC-bushing,  
length: 230 mm  
Art.-Nr. AA020010



### Antenna cable in receiver

with SMB-bushing to BNC-bushing,  
length: 500 mm  
Art.-Nr. AA020011



### Antenna cable in receiver

with MMCX-plug to SMB-bushing,  
length: 230 mm  
Art.-Nr. AA040005



### Antenna cable in receiver

with MMCX-plug to BNC-bushing,  
length: 240 mm  
Art.-Nr. AA080005



### Antenna cable in receiver

with MMCX-plug to BNC-bushing,  
length: 90 mm  
Art.-Nr. AA080006



### Connection cable for cable option

length: 20 m  
Art.-Nr. AJST0081



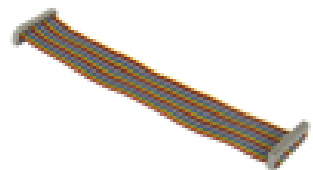
### Flat band cable 16 pins

1 plug, colour-coded, length: 550 mm  
Art.-Nr. 012-04-00004



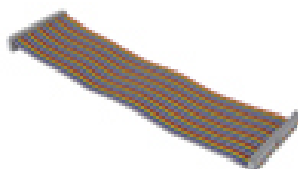
### Flat band cable 34 pins

2 plugs, colour-coded, length: 250 mm  
Art.-Nr. 012-04-00002



### Flat band cable 60 pins

2 plugs, colour-coded, length: 290 mm  
Art.-Nr. 012-04-00006



### Fuse holder, vertical

square with 4 connections, 5 x 20 mm  
Art.-Nr. 009-02-00002



## 10. Cables, plugs, miscellaneous

---

### Fuse holder, vertical

square with 2 connections, 5 x 20 mm

Art.-Nr. 009-02-00003



---

### Fuse holder, vertical

circular with 2 connections, 5 x 20 mm

Art.-Nr. 009-02-00009



## HBC-General Sales and Delivery Terms and Conditions – Version dated September 2003

### 1. Exclusive validity

- 1.1 The following sales and delivery terms and conditions apply to all present quotations and deliveries from HBC and for dealers to all future ones as well. The customer's purchasing and other conditions apply only insofar as they do not contradict the following conditions or HBC has agreed them in writing.
- 1.2 Different agreements and (oral) additional clauses acquire validity only if they are confirmed in writing by HBC.

### 2. Quotation, signing of contract

- 2.1 Quotations from HBC are subject to alteration and are prepared on the basis of the documents and information available to HBC on the day the quotation is drawn up.
- 2.2 A contract comes into force only on receipt of the contract confirmation or when the goods are delivered by HBC.
- 2.3 The customer is bound by his orders for 21 days.
- 2.4 HBC retains the title and all copyrights to cost estimates, samples, drawings and other documents handed to the customer. They may not be made accessible to third parties without the agreement of HBC and, if requested, are to be returned to HBC together with all copies made therefrom.

### 3. Prices, payment conditions

- 3.1 Unless stipulated otherwise in the contract confirmation, invoices are due on receipt and payable within 10 days at a discount of 2% or within 30 days pure net. Repairs are payable immediately pure net without a discount.
- 3.2 Payments must be made free of costs and charges into HBC's bank accounts stated on the invoice.
- 3.3 Bills of exchange are not accepted by us, cheques merely in payment of a debt.
- 3.4 All prices are understood to exclude VAT at the legal rate on the day of invoicing as well as freight, packaging and transportation insurance ex works Crailsheim.

### 4. Default of payment

- 4.1 If a customer is more than ten days in arrears with a payment, if he allows bills of exchange or cheques to be protested, if insolvency proceedings are instituted against him or if individual enforcement measures are taken against him, HBC is entitled, without prejudice to other rights:
  - a) if the delay/protest relates to a financing or redemption agreement, to make all claims hereunder due immediately;
  - b) to withhold all deliveries or services from contracts not yet fulfilled or to provide them only against pre-payment;
  - c) to enforce all rights arising from the retention of title (paragraph 10).
- 4.2 In the case of a delay HBC is entitled in addition to claim default interest at the legal rate. HBC reserves the right to claim for a demonstrably greater loss.

### 5. Setting-off, retention

- 5.1 The customer can give notice of offsetting against the claims of HBC only if the customer's claim is undisputed or has been legally determined.
- 5.2 In commercial transactions the customer can claim a right to refuse to perform a service or a right to offset only if the customer's claim is undisputed or has been legally determined.

### 6. Delivery and delivery time, self-distribution

- 6.1 The observance of agreed delivery deadlines presupposes that the required permissions, documents to be provided by the customer, releases, services to be provided as well as other obligations on the part of the customer are provided or fulfilled punctually. If this does not happen or alterations are made at the customer's request after the contract has been signed, the deadline will be extended by an appropriate period. With agreed delivery deadlines it is not a question of fixed deadlines.
- 6.2 The delivery deadline is considered to have been observed if, before its expiry, the ordered goods have left the warehouse or the notice of readiness

for despatch has been sent.

- 6.3 If the non-observance of an agreed delivery deadline is attributable to force majeure, legitimate industrial dispute, natural catastrophes, operational breakdowns, unforeseen obstacles or other circumstances not attributable to HBC, the delivery deadline will be extended for the duration of these events. This will apply appropriately should HBC be behind with its delivery at the start of one of these events.
- 6.4 In the case of a delay lasting more than 3 months in the provision of a service in the sense of paragraph 6.3, both HBC and the customer are entitled to withdraw from the contract on account of the delayed delivery, but in the case of non-observance of the delivery deadline for reasons other than those mentioned in paragraph 6.3, only the customer is entitled to withdraw. A pre-requisite for a withdrawal by the customer is that he has set HBC in writing an appropriate extension of the delivery deadline (of at least three weeks' duration).
- 6.5 HBC is entitled to make a delivery in advance as well as to make part-deliveries of a size suitable for the customer. Part deliveries can be invoiced immediately by HBC.
- 6.6 HBC reserves the right in each case to make a correct and punctual distribution itself unless in this respect HBC encounters a debt.

### 7. Transfer of risk and despatch

- 7.1 The customer is under an obligation to accept the goods at the agreed acceptance location within eight days of receipt of the notice of readiness.
- 7.2 Insofar as the customer wishes to take delivery at another location this takes place at the customer's risk, being invoiced to the customer at cost price. The same applies to possible returned consignments unless these are as a result of a fault covered by guarantee or another circumstance, for which HBC is responsible. HBC determines the carrier, without accepting liability therefor, so that the cheapest and quickest method of despatch is obtained. The customer's despatch instructions are binding on HBC only if they have been confirmed by HBC in writing.
- 7.3 The risk is transferred to the customer with the handing over of the goods, in the case of 7.2 when the goods are handed over to the carrier, including cases where part deliveries are made or HBC has undertaken additional services, e.g. transport costs or carriage.
- 7.4 If the customer is late in accepting delivery or the delivery is delayed for other circumstances, for which he is responsible, the risk is transferred to the customer from the date of the notice of readiness. In these cases the purchase price is also due from the date of the notification of readiness for despatch. The customer is responsible for storage costs at the premises of HBC or of a third party. This does not affect a claim for compensation from the customer in excess of this.

### 8. Guarantee

- 8.1 Within the scope of the following clauses HBC guarantees that deliveries are free from defects in the legal guarantee sense and that the written agreed specifications have been observed as well as the properties guaranteed in writing by HBC.
- 8.2 The guarantee period amounts to 12 months. The legal guarantee period also applies to consumers in the cases referred to in §§ 438, para. 1 No.2 and 634a para. 1 No.2 of the German Civil Code.
- 8.3 In the case of justified complaints HBC, at its discretion, will either replace or rectify the faulty object free of charge. With regard to the delivery of goods (purchase), if the customer is a consumer he can choose between replacement and rectification. If HBC is not prepared or not in a position to be able to rectify the fault/provide a replacement and fails to do so beyond an appropriate deadline for reasons, for which HBC is responsible or if the rectification of the fault/ replacement fails in some other way, the customer is entitled, at his discretion, either to withdraw from the contract or to demand an appropriate reduction in the purchase price (reduction).
- 8.4 The rights under guarantee of the commercial customer require that the latter has properly fulfilled the investigative- and reciprocal obligations imposed upon him under §§ 377 and 381, para. 2 of the Commercial Code. Any complaints (including shortages) must be notified to us in writing without delay, at the latest, however, within 14 days following delivery, otherwise the purchaser can derive no further rights hereunder. Damage or losses

## HBC-General Sales and Delivery Terms and Conditions – Version dated September 2003

caused during transportation must be notified to us without delay, at the latest, however, within the deadline stated on the packing units. Obligations to make further notifications (such as a claim for damage against the carrier) are not affected by this.

- 8.5 Claims under guarantee are not entertained if the faults, which have occurred, are in relation of cause and effect so that – an obvious fault is not notified with 2 weeks;
- the purchaser has not observed the regulations concerning handling, maintenance, care and conditions of use;
  - the purchased object has been operated in a manner not recognised by the manufacturer/importer or repaired, maintained or serviced by the customer himself.
  - spare parts not recommended by the manufacturer/importer have been used or accessories added.
- 8.6 In the case of a fault complained about by the customer, which is not a fault under guarantee, or for which the guarantee has expired, HBC is entitled to charge the customer for labour and material costs involved as well as an inclusive fee for travelling.
- 8.7 Insofar as deliveries from HBC contain foreign products guarantees provided by the manufacturer will be passed on to the customer, if applicable, without any liability on the part of HBC.

### 9. Liability

- 9.1 Claims for compensation – no matter of what kind – are excluded if HBC, its legal representative or agents have acted slightly negligently. This exclusion of liability does not apply if guaranteed properties are missing or important contractual obligations have been infringed in a manner endangering the fulfilment of the purpose of the contract. In the latter cases, however, liability is limited to the scope of the guarantee or, in the case of slightly negligent infringement of important contractual obligations to contractually typical, foreseeable losses.
- 9.2 The aforementioned limitation of liability does not apply to claims under the Product Liability Law.
- 9.3 Insofar as the liability of HBC is excluded or limited, this also applies to the personal liability of the staff members, contractors, assistants, representatives and agents of HBC.

### 10. Retention of title

- 10.1 HBC retains the title to the goods delivered to the customer until payment is made in full. The retention of title also applies to all claims, which had already arisen at the time this contract was signed; it addition it extends to all claims arising from subsequent business, particularly deliveries of spare parts and after sales services (“retained goods”). This also applies if individual or all claims are included in a current invoice and the balance is drawn and recognised.
- 10.2 The customer is under an obligation to treat the retained goods with care and particularly to take out and maintain, at his expense, insurance cover against the customary risks (including fire and theft). At his own expense the customer must undertake maintenance and inspection work punctually in accordance with the manufacturer’s recommendations, or permit it to be undertaken by HBC or by a firm recognised by HBC or the manufacturer.
- 10.3 The customer is entitled to pledge, assign by way of security, hire or transfer the retained goods abroad only following the prior written agreement of HBC. The customer is entitled to sell on the retained goods in the course of his normal business operations.
- 10.4 The customer assigns at this stage to HBC all claims and demands for compensation, to which he is entitled in respect of the sale or otherwise of the retained goods (e.g. claims arising from unauthorised handling of the goods, insurance claims) to the amount of the invoiced value of the retained goods – in an agreed current account amounting to the sum of the outstanding balance.
- 10.5 In the case of actions by a third party against the retained goods the customer has to draw attention to HBC’s title and to notify HBC in writing without delay. If the third party is not in a position to compensate HBC for the legal and non-legal costs of a lawsuit in accordance with § 771 of the Rules of Civil Procedure, the customer is liable for the expenditure incurred.

- 10.6 If the retained goods are inseparably combined with objects, which do not belong to HBC, HBC acquires co-ownership in the new object in the proportion of the value of the retained goods to the other combined objects at the time of the combination. If the combination takes place in such a manner that the customer’s article is to be regarded as the main article, it is considered to have been agreed that the customer transfers co-ownership to HBC proportionately. The customer will hold the sole-ownership or the co-ownership, which has thus come about, on behalf of HBC. The customer also assigns to HBC by way of security the claims against a third party, which accrue to him through the combination of the retained goods with a property.
- 10.7 If the realisable value of the securities assigned by the customer, to which HBC is entitled from the retention of title, exceed the existing total claim against the customer by more than 20%, HBC is obliged, at the customer’s request, to release its choice of the securities, to which HBC is entitled under this agreement, down to the agreed value limit.

### 11. National postal regulations and export

- 11.1 Remote-controlled radio installations can be operated at home and abroad only with the special permission of the national postal authorities (Post, Telephone, Telegraph) and only on the assigned operational frequencies. Excepted from this is equipment with a temporary authorisation. Authorisation procedures vary from country to country.
- 11.2 In an individual case the purchaser must clarify whether PTT approval exists.
- 11.3 A sale by the purchaser to foreign clients takes place at his sole risk. In the case of an export the customer releases HBC from all claims relating to product liability. In such a case the customer is also responsible for observing the valid import and export regulations.

### 12. Place of fulfilment, place of jurisdiction

- 12.1 The place of fulfilment for all claims arising from the contract concluded between the customer and HBC is Crailsheim.
- 12.2 If the customer is a merchant in the sense of HBC, it is agreed with the customer that Crailsheim is the place of jurisdiction for all disputes arising from the contracts.

### 13. Applicable law, validity, written form

- 13.1 The law of the German Federal Republic applies. The application of the standard international purchasing law (UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods/UNCITRAD agreement) is excluded.
- 13.2 If individual integral parts of these sales and delivery terms and conditions are or become ineffective, the effectiveness of the remaining parts is not affected thereby.
- 13.3 Alterations and additions to the clauses contained in these conditions require the written form to become effective.
- 13.4 In accordance with § 33 of the Data Protection Act we draw your attention to the fact that, as part of our business operations, the necessary customer and supplier data is stored with the aid of electronic data processing.

General Sales and Delivery Terms and Conditions of the firm HBC-radiomatic GmbH (“HBC”).



# Bestellformular Ersatzteile / Order Form Spare Parts

## Rechnungsadresse / Billing address

Name \_\_\_\_\_

Firma / Company \_\_\_\_\_

Straße / Address \_\_\_\_\_

PLZ, Ort / ZIP, City \_\_\_\_\_

Tel.-Nr. / Tel. no. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Kunden-Nr. / Customer no. \_\_\_\_\_

## Lieferadresse / Shipping address

(falls abweichend von Rechnungsadresse / if deviating from your billing address)

Name \_\_\_\_\_

Firma / Company \_\_\_\_\_

Straße / Address \_\_\_\_\_

Ort / City \_\_\_\_\_

Bestell-Nr. / Order no. \_\_\_\_\_

Ust.-ID / VAT-ID \_\_\_\_\_

Steuernr. / Tax no. (national) \_\_\_\_\_

## Versandart / Shipping

DPD (standard)     UPS Express     Nachtexpress NET / NET over night express     Sonstige / Other shipping \_\_\_\_\_

Menge / Quantity	Artikel-Nr. / Article no.	Artikelbezeichnung / Description	Bemerkung, Fabrikationsnummer / Remarks, fabrication number

Datum / Date \_\_\_\_\_

Unterschrift / Signature \_\_\_\_\_

Weitere Informationen und Ersatzteil-Bestellungen:  
For further information and spare part orders:

Fon: +49 7951 393-796 / -797  
Fax: +49 7951 393-802  
E-Mail: info@radiomatic.com

Lieferungen ausschließlich gemäß unseren AGBs •  
Lieferung ab Werk • Es gelten die mit uns vereinbarten  
Zahlungsbedingungen!  
Delivery only according to our general business terms and  
conditions!

*Quality in Control.*

